九州大学学術情報リポジトリ
Kyushu University Institutional Repository

谈谈汉语口语

荀，春生
九州大学言語文化部

https://doi.org/10.15017/5418

出版情報：言語文化論究. 8, pp.35-45, 1997-03-01. 九州大学言語文化部
バージョン：
権利関係：

谈谈汉语口语

荀春生

一、汉语口语的标准

口语是以语音形式参与社会交际活动、用听和说的手段来完成交际目的的社会用语形式。在中国这样一个地域辽阔、人口众多、方言复杂的国度里，如果没有一个大家共用的口语标准，社会生活是无法运作的。那么，汉语的口语标准是什么呢？赵元任先生说："汉语口语指的是二十世纪中叶的北京方言，用非正式发言的那种风格说出来的。"① 这里应当加一点修正，不是北京方言，而是普通话。俄国把俄语的标准口语确定为中等文化程度以上的人的口语。英国把标准口语确定为具有大学文化程度以上的人的口语。根据我国的实际情况，所谓汉语的标准口语，应指受过中等教育以上操地道北京话的人日常所说的话。②

口语按交际的具体场景大致可分为两类：

（a）正式场合的口语交际，如讲演、讨论、座谈、谈判等。这种口语由于交际双方是在确定的时间和空间里，有相同的话题，语言的表达中共知的成分很多，所以言语表达带有针对性，要求选词造句有较严格的语法语义标准。

（b）非正式场合的口语交际，即日常生活中的交际。这种口语由于交际双方身分的不定性，交际场合的随意性，交际内容的复杂性，在语言的表达上有很多不同于(a)类的特点。本文要谈的是日常口语的特点及其训练内容。

二、日常口语的特点

1、使用最短的思维单位。口语表达过程中的思维方法和写文章是不同的，因为口语交际是快速的过程，语音信号转瞬即失，它不可能象书面语那样慢慢地想，反复地读，所以口语思维很短，形式上表现为短句、独词句

多，缺乏严密完整和系统联贯，不采用冗长的形容和修饰，在词法句法上无严格的语法语义标准，具有灵活多变的特点。下面我们把书面语和口语做一个比较，引文是一篇新闻报道。

> 以发明创造著称的沈阳铁路局山海关机务段机车探伤工程远里，继去年十月被铁道部授予“全国铁路优秀科技工作者”，获沈阳铁路局“青年科技标兵”称号后，日前又被破格评为高级工程师。

这段书面语用口语表达时，可以采用下面的形式，有下线的词语是口语表现。

> 前几天，沈阳路局的程远里升高级工程师了，破格的。他是一个机车探伤工，山海关机务段的，去年十月刚当上“全国铁路优秀科技工作者”，铁道部选的。他还是沈阳路局的“青年科技标兵”，有名着呢，有很多发明创造呢。

2、使用大量的语气助词和叹词。口语是有声语言，是靠复杂多变的语音增加语气、语感，表达细微的情态。因此，口语里大量使用语气助词和叹词。例如：

(1) 你可早点儿回来啊（助词，读ya，读轻声）

(2) 你可早点儿回来，啊（叹词，读á，读第2声）

助词和叹词都没有固定的声调，但是助词是粘着的，语音上附着于前边一个音节，读轻声。而叹词是一种独立的表情声音，不是轻声，语调有各种模式③。上面的例 (1)的“啊”粘着于前边的 “来”(lái)，实际发音变为“呀”(lai+ a→ya)。例(2)的 “啊”是独立的声音，发音不变，表示叮嘱的语气，声调稍上扬，读二声。口语中两个助词经常融合为一个音节，比如“你可来了啊”的“了啊 ”要变成“la(啦)”。有的时候表达同一个感情的助词，因受到前一音节的制约，会发不同的音，假借不同的汉字来表记，例如：

“老赵ei，你想死我了。”ei表示亲热感情，受“赵（Zhào）”音节延续的影响实际读为“喂 wei”。而同样感情的“老王ei，你想死我了”，ei 受“王 Wáng”的影响要读“哎 ai”。下面再举一个生活里常见的场景：

母亲：小明，快叫阿姨，叫啊！（实际读“哇”wa）

小明：阿姨好！

阿姨：这是小明啊？几年不见都这么大啦！上几年级啦？

小明：二年级。

阿姨：瞧瞧，多快呀！来，阿姨给你个礼物，拿着（读zha）！

母亲：拿着（zha）吧！拿着（zha）吧！还不谢谢阿姨！

小明：谢谢阿姨。

阿姨：真乖。

母亲：玩儿去吧，别跑远喽（lou，嘱咐提醒的语气）！

3、用词通俗易懂。在口语交际中使用的词语是最贴近生活的，一听就能懂的。如果故意使用典故、成语而又不恰当，就会被称为“掉书袋”，“说话酸”。可见人们对口语和书面语在用词上的区别是很看重的。下面是一段书面语和口语的对比：

东京地区的博物馆内容包罗万象，从天文、历史、美术到交通、民俗、相扑，几乎无所不及，所藏之丰令人叫绝。

东京地区博物馆的收藏广泛极了，天文啦、历史啦、美术、交通啦民俗、相扑啦，差不多什么都有，内容那叫丰富，真绝了。

4、只用于口语的句式和词语表现。例如：

◎打／ 你打哪儿来？（从）

◎别／ 别又搞错了吧。（表推测）

◎瞧／ 你快来瞧哇。（看）

◎老／ 老麻烦您，真对不起。（总是）

◎来／ 再来一瓶啤酒。（要）

◎倒／ 你倒快说呀。（表催促）

◎好／ 你好糊涂啊。（非常）
◎拿／ 真拿他没办法。（对、把）
◎瞎／ 你别瞎说。（胡乱）
◎冲／ 冲他发火儿。（向，对）
◎够／ 你可够胖的。（相当）
◎劲儿／ 看你那笨劲儿的。（表程度）
◎一天能打来回儿。（往返）
◎太棒了。（太好了）
◎歇口气儿吧。（休息一下）
◎你别多嘴。（不该说而说）
◎我们常拌嘴。（吵架）
◎他一来就添乱。（麻烦）
◎我一宿没睡。（一夜）
◎这人很各色。（与众不同，别扭）
◎越来越出溜。（退步）
◎事儿闹大发了。（严重）
◎够呛。（形容不好的人和事）
◎你怎么才来，真是的。（表不满）
◎你看你，踩我脚了。（表责备）
◎早不兴这一套了。（规矩，做法）
◎这歌儿有听头儿。（价值、意义）
◎你还真有两下子。（有技能）
◎他那个人不能相信。（表强调）
◎又麻烦您了。--瞧你说的。（哪里）
◎甭／ 你甭管他。（别）
◎管／ 我管他叫叔叔。（将、把）
◎贫／ 这人很贫。（话多而讨厌）
◎土／ 看你那土样儿。（乡下气）
◎贼／ 电灯贼亮。（特别）
◎劲／ 这本小说没劲。（意思）
◎搭把手儿。（帮忙）
◎忒贵。（太贵）
◎你别打岔。（引开话头）
◎你别插嘴。（插话）
◎你接茬儿往下说。（继续）
◎不嫌寒碜。（不怕难看）
◎你最好别搀和。（参与）
◎蹭车。（无票乘车）
◎糊弄人。（骗人）
◎刚才我看书来着。（表过去）
◎两人爱抬杠。（争论）
◎他们俩好着呢。（表程度）
◎他可会来事儿了。（应酬，搞关系）
◎快给我回来。（上对下的命令）
◎你真可以，连这个都不会。（表责备）
◎你真可以，喝一瓶都不醉。（表夸奖）
◎你这个人怎么不讲理？（表强调）
◎谢天谢地，总算到家了。（表庆幸）
◎大家早来了，你可倒好，迟到了半小时。（和别的对比，表责备）

5、书面语注重行文的逻辑关系，要求各种语法成分的排列顺序，而口语是以表达清楚为原则，不强求语法形式的完整，使用倒装句，独词句很多。例如：

“干什么你？衣服脏了，你赔我！”

“小兔崽子！来吧！你。”

“快！灌！灌肠子！”

“二妞，给你！三角。‘骆驼’的，‘红士’的，‘老刀’的…”

“我先走了，迟到该挨说了。”

“真好吃啊，这菜做的。”

“让开！让开！车！车！车来了。”

最后一句如果说成“车来了，快让开”，就失去了事态紧迫的感觉。

6、只要不至引起对方误解，尽可能省略各种成分。例如：

“哎？（录音机）怎么又不响了？”

“关上（录音机）！先关上！”

“哎，哎！不对！不对！（唱片）安反了，那面儿，那面儿！”

“（你）吃（饭）了吗？”

---“（我）刚吃过。”

“（你到）哪儿去？”

---“（我去）外边儿转转。”

“刚才谁找我来着？”

---“我呀。”

7、在口语交际中，说话人一边观察对方的反应，一边说话。如果发现对方有不懂的词语，会马上改变说法，或加以解释。例如：

“从这儿打的----就是坐出租车----用不了半小时。”

“你们家老爷子----我是说你公公，还没退休呐？”

“昨儿可真够累的。昨儿不是礼拜天吗，净干家务活儿了。”

8、如果交流的信息是属于双方共有的，在对话当中就使用指代、借喻等方法，局外人可能完全听不懂。下面是两个人在公共汽车上的对话：

甲："哎，那件事儿后来怎么样了？"

乙："那个人又来了一次，问我怎么着？我还能怎么着，就那么着呗。"

甲："那你也得给人家个准话儿呀。"

乙："那人也真有点儿那个，给个棒锤就纫针（认真）。"

甲："还是老实呗。"

9、使用拟声拟态语。口语的拟声拟态语不但比书面语用的多，而且模仿的更逼真、生动，有时只有声音却找不到汉字表记。另一方面，书面语的拟声拟态语很多在口语中是不用的。例如"潺潺流水"、"磨刀霍霍"、"潇潇春雨"、"书声琅琅"，口语中不用。下面举一些口语常见的例子。

我睡到半夜，就听哗啦哗啦下起雨来了。

那雨下得哗哗的，把我淋了个落汤鸡。

看他穿得花里胡哨的，不像好人。

的里都噜地拿着好多东西。

火苗蹭蹭地往上蹿。

北风飕飕儿地刮，冻得我一个劲儿上牙打下牙。

他咣当一摔门出去了。

吓得孩子哇哇大哭。

疼得他嗷嗷叫唤。

叽叽一下躺地上了。

一气儿咕咚咕咚喝了三大碗。

扑通一声跳水里去了。

狗冲我汪汪叫。

10、口语中常见社会生活中的流行语、俗语。社会按照人的年龄、性别、职业、兴趣等分成不同的层次和群类，不同的人群常有独自的语言表达方式，圈外人很难理解。下面的例子是近年来社会上一般可见的流行语。

◎大款：有钱的人。／ 你是大款，该你请客。

◎宰人：多要顾客的钱。／ 那个饭馆儿宰人特狠。

◎练摊儿：当小摊贩。／ 最近干吗呢？——练摊儿呢。

◎发了：发财了。／ 哥们儿练摊儿发了。

◎火：兴旺。／ 你们公司够火的啊。

◎砍：无边际的聊天。／ 他特能砍。

◎砍价儿：讨价还价。／ 现在买东西你得会砍价儿，要不就得挨宰。

◎大哥大：手携电话。／ 大街上拿着大哥大的人越来越多。

◎打的：坐出租车。／ 你打的去吧，打的快。

◎雷子：（便衣）警察。／ 碰上雷子就糟了。

◎小巴：小型公共汽车。／ 小巴虽然贵点儿，但方便。

◎派：风度。／ 你穿这件衣服挺有派的。

◎黄了：没成功。／ 去旅行的事儿又黄了。

11、带有方言腔调的普通话口语。中国的方言很多，不同方言系统的人之间是很难进行口语交际的。现在，随着普通话的推广和普及，方言的障碍正在被打破。但是这不等于说所有的口语场面都使用标准的普通话，也不是说，普通话说不好就不能和别人交际。实际上我们碰到更多的是南腔北调的普通话口语。据调查④，在北方地区，各方言之间的语音差异主要表现为声调的差异。例如下表

地区声调差异比较表⑤

地区	阴平（1声）	阳平（2声）	上声（3声）	去声（4声）
北京	5 5	3 5	2 1 4	5 1
济南	2 1 3	4 2	5 5	2 1
西安	2 1	2 4	5 3	4 5
汉口	5 5	2 1 3	4 2	3 5
沈阳	3 3	3 5	2 1 3	4 1
昆明	4 4	3 1	5 3	1 3

例如“刚才”一词，北京读 55 35，济南读 213 42，汉口读 55 213 昆明读 44 31。

但是，汉语单字的声调偏差在进入句子时并不一定影响交际。这是因为语言交际还受着语脉、情景、知识背景等因素的制约。声调不准确的口语是为说汉语的中国人认可的。当然这不是说在学习普通话的时候不必重视声调的学习。从口语交际的实际出发，外国人除了认真学习普通话以外，还应当听一些有方言腔调的普通话，这对于日后和广大的中国人交流是有益处的。

三、口语训练的内容

口语训练是语言应用的训练，是能力的训练，是把语言知识转化为实际能力。口语活动是快速的过程，因此训练的重点在于提高语言应用的熟练度。这方面包括四项内容：

1、语音训练。 培养学生正确的听音、辨音、发音的能力，特别要注意常用字词的正音。下面谈一点儿日本人学习汉语发音上的问题。

(1)口形问题： 汉语的六个单元音，大部分口形比较大，圆唇音居多，发音时双唇比较紧张。而日语的五个元音，除お以外，都是不圆唇的，口形也比汉语的小。日本人的发音习惯是双唇自然开启，口形微张。这样的习惯使得他们在发汉语音时，开口度总达不到大的程度，双唇紧张不起来。例如 a 和あ，u 和う是很典型的对比。

(2)舌位问题： 汉语的舌位有五种：舌面音、舌根音、舌尖前音、舌尖后音，卷舌音。日语的舌位有四种：舌面音、舌根音、舌尖前音、舌叶音。其中日语里所没有的舌尖后音(zh，ch，sh，r)和卷舌音(er)是难点。舌尖后音发音时要求舌尖不仅向上，而且要稍稍拉回到硬腭部位。由于日语大都是舌面音和舌尖前音，发音时舌头基本是平伸的，所以，日本人对这种舌尖上翘再往后的音很不习惯，以至不会发。zh，ch，sh 和 j，q，x 容易混淆是最大的问题。

⑶清浊和送气不送气问题：汉语声母有两个特点，第一是分送气和不送气。第二是清音占多数（二十一个声母中，除 m，n，l，r 四个浊音外，其余都是清音）。日语子音也有两个特点，第一是清音，浊音，半浊音并存。第二是浊音比清音多。因为有这样的不同，日本人习惯上总是把汉语的送气音读成日语的清音。同时又把汉语不送气的清音发成类似日语的浊辅音。

⑷多合元音问题：汉语元音的大部分是复元音，占汉语元音总数的百分之八十三左右。发复元音时，要有一个从前一音素向后一音素滑动的过程，不象单元音那么单一。日语的元音很简单，它们只有一个单一的发音过程，即只有音的长短的不同，而无音素的区别，更没有层次性。这种习惯会使日本人的发音听起来缺乏层次感和韵味。

⑸声调及其变化问题：这里特别说一说第三声。第三声的调值是“214”，但是在语流中并不是永远都是“214”，而是常常变化成“212”、“213”。也就是说，在语流中三声字并非上升到“4”度不可，大多数情况下只是拐个弯，有一点儿上升的意思就成了。不熟悉这一个特点，发出来的音总是很不自然。声调的问题不在每一个单字，而在词、词组和句子上。因此训练词语的连续音变和轻重音，区别不同句式的不同语调是很重要的。一般说来，相同语音的排列组合表示相同的意思，不同语音的排列组合表示不同的意思。只有在连串的语流中准确地分辨语音形式排列组合的异同，才能正确理解语言信号的意义，分辨语音形式的排列组合，首先是分辨单词，其次是句子，最后是成段话语。以往的教室语音训练以朗读课文为终点，朗读的教材又是书面语，这是无法培养口语能力的。真正的口语语音训练必须从常用字到常用词，再到常用句型和句式，步步落实。在口语训练上，首先应该明确语音教学不仅是语音课的事。目前，语音教学很集中，一般在学期开始后的一个月左右，这个阶段一过，好象语音教学就完了。语音的练习应该是教学各个环节共同的任务。例如，语法讲到动词的重叠式，就可以复习和练习轻声。

2、语词训练。没有丰富的词汇，就不可能进行充分的口语交际。词语训

练是在让学生掌握尽量多的词汇的基础上，培养学生快速选词造句的能力。为此，要对常用词进行讲解，辨析词义，教会学生区别口语词和书面语词，并能熟练地变换。传统的词语教学忽视口语词的训练，必须加以纠正。目前，日本出版的大多数汉语教科书都没有词汇讲解和练习项目，只有语法项目。结果，学生记了词汇却不会使用，不会造句。这种情况是急需改变的。

3、语句训练。这种训练就是选词造句，生成和控制话语。作为基础先要教学生掌握各种常用句型句式的不同结构及其不同的表达效果，并能加以变换。比较书面语和口语句型的差异（例如口语中短句多，残句多，语气词多，虚词少等），进行互换练习。可以让学生先听一段话，先练习听懂，其次练习提问和回答。也可以让学生先读一段文章，掌握语言材料的内容，然后练习提问和回答，再练习复述。适当地组织语言内容和选取适当的表达方式是一种思维能力，也是提高口语能力的根本。以往的口语教学不太注意开发学生的智力，这是一个缺憾。

4、语意训练。这种训练是培养学生抓住语言材料的主旨，捕捉谈话主题的能力。就一个句子而言，说话者往往通过重音、语气、语调的变化，强调其中的某个部分，这就是这个句子的要点。在成段话语里，说的话可能很多，但关键的句子不过一两个，这是一段话的要点。要注意培养学生的综合总结能力，只有能抓住口语交际时的要点，才能进行自然规范的语言交流。从信息传递的角度看，一个句子的最重要部分是未知的或待传的新信息，举一个非常简单的例子，比如问："你每天怎么来学校？"有些日本学生回答："我每天骑车。"这个回答是不合理的，省略的成分不合理，句子的重点和意思变了。正确的回答应是："骑车"或"骑车来"。因为这一部分是未知信息，是重点，只传达这一部分就可以了，其余已知信息都要省略。有的学生不知道该如何省略好，便回答："我每天骑车来学校。"这个回答不能说错，但恐怕没有中国人会这样回答，因为这太不符合口语的"经济原则"，这样说话太累。由此可见，会说一个没有语法错误的句子并不难，

但会用一个地道的口语表达却很难，难就难在口语交际是要省掉一切可以省去的部分而要把重点保留下来，并传达给对方。如果我们在教学中，从单句开始就训练学生捕捉语言材料要点的能力极其表达的方法，久而久之就能培养学生自然的口语交际能力。

主要参考资料

①③《汉语口语语法》赵元任著。

②《汉语口语》陈建民著。

④⑤《从一些声调语言的声调说到汉语声调》赵金铭著。